

# AENO

**PLASTIC SCRAPER BRUSH - 2 pcs**  
**METAL SCRAPER BRUSH - 2 pcs**

**EN** Set of replacement scrubbing brush ASMSB1 for steam mop AENO SM1. Scrubbing brush, plastic, 2 pcs. Composition: polyamide-6, fiberglass, polyamide-66. Dimensions: 38\*20\*83 mm. Weight: 44 g. Scrubbing brush, metal, 2 pcs. Composition: polyamide-6, fiberglass, copper. Dimensions: 38\*20\*83 mm. Weight: 44 g. Service life: 3 months. Warranty period: 2 years. The warranty does not cover normal wear and tear. \* Detailed information can be found in the full manual, available for download at [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **RU** Комплект сменных щеток-скребок ASMSB1 для паровой швабры AENO SM1. Щетка-скребок пластиковая, 2 шт. Состав: полиамид-6, стекловолокно, полиамид-66. Размер: 38\*20\*83 мм. Вес: 44 г. Щетка-скребок металлическая, 2 шт. Состав: полиамид-6, стекловолокно, медь. Размер: 38\*20\*83 мм. Вес: 44 г. Срок службы: 3 месяца. Срок гарантии: 2 года. Гарантия не распространяется на естественный эксплуатационный износ. \* Подробную информацию можно найти в полном руководстве, доступном для скачивания на [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **HY** Փոխարինվող ASMSB1 խոզանակ-քերիչների հավաքածու AENO SM1 գոլորշով շվարքի համար Պլաստիկ քերիչ, 2 հատ Բաղադրությունը: պոլիամիդ-6, ապակեմանրաթել, պոլիամիդ-66 Չափը՝ 38\*20\*83 մմ Քաշը՝ 44 գ Մետաղե խոզանակ-քերիչ, 2 հատ Բաղադրությունը: պոլիամիդ-6, ապակեմանրաթել, պոլիամիդ-66 Չափը՝ 38\*20\*83 մմ Քաշը՝ 44 գ Ծառայության ժամկետը՝ 3 ամիս Երաշխիքի ժամկետը՝ 2 տարի: Երաշխիքը չի տարածվում բնական շահագործման մաշվածության վրա: \* Մանրամասն տեղեկություններ կարելի է գտնել ամբողջական ուղեցույցում, որը ներբեռնման համար հասանելի է [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) հղումով: **BG** Комплект със сменяеми четки-стъргалки ASMSB1 за парна машина AENO SM1. Четка-стъргалка, пластмасова, 2 броя. Състав: полиамид-6, фибростъкло, полиамид-66. Размер: 38\*20\*83 мм. Тегло: 44 г. Четка-стъргалка, метална, 2 бр. Състав: полиамид-6, фибростъкло, мед. Размер: 38\*20\*83 мм. Тегло: 44 г. Продължителност на живота: 3 месеца. Гаранционен срок: 2 години. Гаранцията не покрива нормалното износване. \* Подробна информация можете да намерите в пълното ръководство, което е достъпно за изтегляне на [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **ZH** 对于AENOSM1蒸汽拖把的替换刷子组ASMSB1 擦洗刷, 塑料, 2件。组成: 聚酰胺-6, 玻璃纤维, 聚酰胺-66 尺寸: 38\*20\*83毫米 重量: 44g 擦洗刷, 金属, 2件。组成: 聚酰胺-6, 玻璃纤维, 铜 尺寸: 38\*20\*83毫米 重量: 44g 寿命: 3个月 保修期: 2年。保修不包括正常的磨损。 \*详细信息可在完整的手册中找到, 可在[aeno.com/documents](http://aeno.com/documents)下载。 **CS** Sada náhradních škrabkových kartáčů ASMSB1 pro parní mop AENO SM1. Plastový škrabkový kartáč, 2 ks. Složení: polyamid-6, skleněné vlákno, polyamid-66. Velikost: 38\*20\*83 mm. Hmotnost: 44 g. Kovový škrabkový kartáč, 2 ks. Složení: polyamid-6, skleněné vlákno, měď. Velikost: 38\*20\*83 mm. Hmotnost: 44 g. Životnost: 3 měs. Záruční doba: 2 roky. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení. \* Podrobné informace naleznete v úplné příručce, která je k dispozici ke stažení na adrese [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **DE** Ersatzbürstenset ASMSB1 für den Dampfmopp AENO SM1. Scheuerbürste, Kunststoff, 2 Stück. Struktur: Polyamid-6, Glasfaser, Polyamid-66. Größe: 38\*20\*83 mm. Gewicht: 44 g. Scheuerbürste, Metall, 2 Stück. Struktur: Polyamid-6, Glasfaser, Kupfer. Größe: 38\*20\*83 mm. Gewicht: 44 g. Lebensdauer: 3 Monate. Garantiefrist: 2 Jahre. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung und Verschleiß. \* Ausführliche Informationen finden Sie in der vollen Installations- und Bedienungsanleitung, die Sie unter [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) herunterladen können. **ET** Asendusharja komplekt ASMSB1 AENO SM1 aurumopile. Puhastushari, plastist, 2 tk. Koostis: polüamiid-6, klaaskiud, polüamiid-66. Suurus: 38\*20\*83 mm. Kaal: 44 g. Puhastushari, metallist, 2 tk. Koostis: polüamiid-6, klaaskiud, vask. Suurus: 38\*20\*83 mm. Kaal: 44 g. Eluaeg: 3 kuud. Garantiaaeg: 2 aastat. Garantii ei hõlma tavalist kulumist. \* Üksikasjalik teave on esitatud täielikus käsiraamatus, mis on allalaaditav aadressil [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **ES** Juego de cepillos-raspadores de repuesto ASMSB1 para la mopa a vapor AENO SM1. Cepillo-raspador plástico, 2 piezas. Composición: poliámid-6, fibra de vidrio, poliamida-66. Tamaño: 38\*20\*83 mm. Peso: 44 g. Cepillo-raspador metálico, 2 piezas. Composición: poliamida-6, fibra de vidrio, cobre. Tamaño: 38\*20\*83 mm. Peso: 44 g. Vida útil: 3 meses. Periodo de garantía: 2 años. La garantía no cubre el desgaste normal. \* Encontrará información detallada en el manual completo, disponible para su descarga en [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **FR** Kit de brosses de rechange ASMSB1 pour le balai à vapeur AENO SM1. Brosse à récurer, en plastique, 2 pcs. Composition : polyamide-6, fibre de verre, polyamide-66. Dimensions : 38\*20\*83 mm. Poids : 44 g. Brosse à récurer en métal, 2 pcs. Composition : polyamide-6, fibre de verre, cuivre. Dimensions : 38\*20\*83 mm. Poids : 44 g. Durée de vie : 3 mois. Période de garantie : 2 ans. La garantie ne couvre pas l'usure normale. \* Veuillez trouver des informations détaillées dans le manuel complet, qui peut être téléchargé sur [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **KA** შეცვლადი ჯაგრიების ნაკრები ASMSB1 AENO SM1 ორთქლის საწმენდი ჯიხისთვის პლასტიკის სახეხი ჯაგრისი, 2 ც. შემადგენლობა: პოლიამიდი-6, მინაბოჭკოვანი, პოლიამიდი-66 ზომა: 38 \* 20 \* 83 მმ ზონა: 44 გ ლითონის სახეხი ჯაგრისი, 2 ც. შემადგენლობა: პოლიამიდი-6, მინაბოჭკოვანი, სპილენძი ზონა: 38 \* 20 \* 83 მმ ზონა: 44 გ მომსახურების ვადა: 3 თვე გარანტიის ვადა: 2 წელი. გარანტია არ მოიცავს ექსპლუატაციისთვის დამახასიათებელ ნორმალურ ცვეთას. \* დეტალური ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ჩამოსატვირთად გვერდზე: [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **HR** Set rezervnih četki ASMSB1 za parni mop AENO SM1. Plastična strugač četka, 2 kom. Sastav: poliamid-6, stakleno vlakno, poliamid-66. Dimenzije: 38\*20\*83 mm. Težina: 44 g. Metalna strugač četka, 2 kom. Sastav: poliamid-6, stakleno vlakno, bakar. Dimenzije: 38\*20\*83 mm. Težina: 44 g. Uporabni rok: 3 mjeseca. Jamstveni rok: 2 godine. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje proizvoda. \* Detaljne informacije možete naći u kompletnom priručniku dostupnom za preuzimanje na [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents). **HU** ASMSB1 csere kefékészlet AENO SM1 gőztisztító . Súrolókefe, műanyag, 2 db. Összetétel: poliamid-6, üvegszál, poliamid-66. Méret: 38\*20\*83 mm. Súly: 44 g. Súrolókefe, fém, 2 db.

Összetétel: Poliamid-6, üvegszál, réz. Méret: 38×20×83 mm. Súly: 44 g. Élettartam: 3 hónap. Garanciaidő: 2 év. A garancia nem terjed ki a normál elhasználódásra. \* Részletes információk a teljes kézikönyvben található, amely letölthető az aeno.com/documents webhelyről. **HU** ASMSB1 csere kefékészlet AENO SM1 gőztisztító. Sűrűlókefe, műanyag, 2 db. Összetétel: poliamid-6, üvegszál, poliamid-66. Méret: 38×20×83 mm. Súly: 44 g Sűrűlókefe, fém, 2 db. Összetétel: Poliamid-6, üvegszál, réz. Méret: 38×20×83 mm. Súly: 44 g. Élettartam: 3 hónap. Garanciaidő: 2 év. A garancia nem terjed ki a normál elhasználódásra. \* Részletes információk a teljes kézikönyvben található, amely letölthető az aeno.com/documents webhelyéről. **IT** Set di spazzola di ricambio ASMSB1 per la scopa a vapore AENO SM1. Spazzola di pulizia, plastica, 2 pezzi. Composizione: poliammide-6, fibra di vetro, poliammide-66. Dimensioni: 38×20×83 mm. Peso: 44 g. Spazzola di pulizia, metallo, 2 pezzi. Composizione: Poliammide-6, fibra di vetro, rame. Dimensioni: 38×20×83 mm. Peso: 44 g. Durata della vita: 3 mesi. Periodo di garanzia: 2 anni. La garanzia non copre la normale usura. \* Informazioni dettagliate sono disponibili nel manuale completo, scaricabile da aeno.com/documents. **KK** AENO SM1 бумен сүрткіш үшін ASMSB1 ауыстыру щетка жинағы. Пластиковық қырғыш щетка, 2 дана. Құрамы: полиамид-6, шыны талшық, полиамид-66. Көлемі: 38×20×83 мм. Салмағы: 44 г. Металл қырғыш щеткасы, 2 дана. Құрамы: полиамид-6, шыны талшық, мыс. Көлемі: 38×20×83 мм. Салмағы: 44 г. Қызмет мерзімі: 3 ай. Кепілдік мерзімі: 2 жыл. Кепілдік қалыпты тозуды қамтымайды. \* Толық ақпаратты aeno.com/documents сайтынан жүктеп алуға болатын толық нұсқаулықтан табуға болады. **LT** Pakaitinių šepelių komplektas ASMSB1, skirtas AENO SM1 garinei šluotai. Plastikinis šepetys-grandiklis, 2 vnt. Sudėtis: poliamidas-6, stiklo pluoštas, poliamidas-66. Dydis: 38×20×83 mm. Svoris: 44 g. Šepetys-grandiklis, metalinis, 2 vnt. Sudėtis: poliamidas-6, stiklo pluoštas, varis. Dydis: 38×20×83 mm. Svoris: 44 g. Tarnavimo laikas: 3 mėnesiai. Garantinis laikotarpis: 2 metai. Garantija netaikoma įprastam eksploataciniam nusidėvimui. \* Išsamią informaciją rasite visame vadove, kurį galima atsisiųsti iš aeno.com/documents. **LV** Rezerves skrubja birstu komplekts ASMSB1 AENO SM1 tvaika mopam. Skrubja birste, plastmasas, 2 gab. Sastāvs: poliamids-6, stikla šķiedra, poliamids-66. Izmērs: 38×20×83 mm. Svars: 44 g. Skrubja birste, metāla, 2 gab. Sastāvs: poliamids-6, stikla šķiedra, varš. Izmērs: 38×20×83 mm. Svars: 44 g. Dzīves ilgums: 3 mēneši. Garantijas termiņš: 2 gadī. Garantija neattiecas uz normālu nolietojumu. \* Sīkākā informācija ir atrodamā pilnajā rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē aeno.com/documents. **PL** Zestaw szczotek wymiennych ASMSB1 do mopa parowego AENO SM1. Szczotka do szorowania, plastikowa, 2 szt. Skład: poliamid-6, włókno szklane, poliamid-66. Wymiary: 38×20×83 mm. Waga: 44 g. Szczotka do szorowania, metalowa, 2 szt. Skład: poliamid-6, włókno szklane, miedź. Wymiary: 38×20×83 mm. Waga: 44 g. Żywotność: 3 miesiące. Okres gwarancji: 2 lata. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia. \* Szczegółowe informacje można znaleźć w pełnym podręczniku, dostępnym do pobrania na stronie aeno.com/documents. **RO** Set de perii de schimb ASMSB1 pentru mopul cu abur AENO SM1. Perie raclata din plastic, 2 buc. Compozitie: poliamida-6, fibra de sticla, poliamida-66. Dimensiune: 38×20×83 mm. Greutate: 44 g. Perie răzuitoare metalică, 2 buc. Compozitie: poliamida-6, fibra de sticla, cupru. Dimensiune: 38×20×83 mm. Greutate: 44 g. Durata de viață: 3 luni. Perioada de garanție: 2 ani. Garanția nu acoperă uzura normală. \* Informații detaliate pot fi găsite în manualul complet disponibil pentru descărcare la aeno.com/documents. **SK** Sada vymetných kief-škrabiek ASMSB1 pre parný mop AENO SM1. Kefa-škrabka, plastová, 2 kusy. Zloženie: polyamid-6, sklenené vlákno, polyamid-66. Veľkosť: 32×20×83 mm. Hmotnosť: 44 g. Kefa-škrabka, kovová, 2 ks. Zloženie: polyamid-6, sklenené vlákno, meď. Veľkosť: 38×20×83 mm. Hmotnosť: 44 g. Životnosť: 3 mes. Záručná doba: 2 r. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie. \* Podrobné informácie nájdete v úplnej príručke, ktorá je k dispozícii na stiahnutie na stránke aeno.com/documents. **SR** Резервни сет стругач-четки ASMSB1 за парни mop AENO SM1. Пластична стругач-четка, 2 ком. Састав: полиамид-6, стаклено влаено, полиамид-66. Величина: 38×20×83 мм. Тежина: 44 г. Метална стругач-четка, 2 ком. Састав: полиамид-6, стаклено влакно, бакар. Величина: 38×20×83 мм. Тежина: 44 г. Употребни рок: 3 месеца. Гарантни рок: 2 године. Гаранција не покрива нормално трошење производа. \* Детаљне информације можете да нађете у пуном приручнику доступном за преузимање на aeno.com/documents. **UK** Комплект змінних щіток-скребків ASMSB1 для парової швабри AENO SM1. Щітка-скребок пластикова, 2 шт. Склад: поліамід-6, скловолокно, поліамід-66. Розмір: 38×20×83 мм. Вага: 44 г. Щітка-скребок металева, 2 шт. Склад: поліамід-6, скловолокно, мідь. Розмір: 38×20×83 мм. Вага: 44 г. Термін служби: 3 місяці. Термін гарантії: 2 роки. Гарантія не поширюється на природне експлуатаційне зношування. \* Детальну інформацію можна знайти у повному посібнику, доступному для скачування на aeno.com/documents. **UZ** AENO SM1 bug'li poyuvigich uchun almashtiriladigan ASMSB1 cho'tka-kurakcha to'plami. Plastikli cho'tka-kurakcha, 2 dona. Tarkibi: poliamid-6, shisha tola, poliamid-66. O'lchamlari: 38×20×83 mm. Og'irligi: 44 g. Metal cho'tka-kurakcha, 2 dona. Tarkibi: poliamid-6, shisha tola, mis. O'lchamlari: 38×20×83 mm. Og'irligi: 44 g. Xizmat qilish muddati: 3 oy. Kafolat muddati: 2 yil. Kafolat tabiiy eskirishni qamrab olmaydi. \* Batafsil ma'lumotni aeno.com/documents saytdan yuklab olish mumkin bo'lgan to'liq qo'llanmada topishingiz mumkin. **AR**

مجموعة الفرش المكشطة البديلة ASMSB1 لممسحة البخار AENO SM1 فرشاة مكشطة بلاستيكية. قطعتان التركيب: بولي أميد 66، الألياف الزجاجية، بولي أميد 66 الحجم: 38×20×83 مم الوزن: 44 غ فرشاة مكشطة معدنية. قطعتان التركيب: بولي أميد 6، الألياف الزجاجية، النحاس الحجم: 38×20×83 مم الوزن: 44 غ فترة الخدمة: 3 أشهر فترة الضمان: سنتان. لا يغطي الضمان البلى التشغيلي العادي. \* يمكن العثور على التفاصيل في الدليل الكامل المتاح للتنزيل على aeno.com/documents.